

РЕГЛАМЕНТ (ЕО, ЕВРАТОМ) № 58/97 НА СЪВЕТА

от 20 декември 1996 година

относно структурната бизнес статистика

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 213 от него,

като взе предвид проекторегламента, предоставен от Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет³,

1. Като има предвид, че в своята резолюция от 14 ноември 1989 г. относно вътрешната търговия в контекста на вътрешния пазар⁴, Съветът прикани Комисията да подобри качеството на търговската статистика, като я направи съвместима с европейските дефиниции, и да идентифицира, в рамките на необходимото, предоставянето на такива статистики на Статистическия офис на Европейските общности.

2. Като има предвид, че в Решение 92/326/ЕИО⁵, Съветът прие двугодишна програма (от 1992 до 1993) за развитието на европейската статистика в сферата на услугите; като има предвид, че тази програма включва сбор от хармонизирани статистики на национално и на регионално равнище, особено в сферата на търговията.

3. Като има предвид, че с Директива 78/660/ЕИО⁶, Съветът прие мерки за подобряване на координацията на националните разпоредби, относно представянето и съдържанието на годишните доклади и отчети, както и на методите за оценка, които трябва да се приложат спрямо някои категории предприятия.

4. Като има предвид, че Общността междувременно е постигнала сериозни успехи по пътя на интеграцията; като има предвид, че новата политика и новите насоки в областта на икономиката, конкуренцията, социалната политика, опазването на околната среда и предприятията предполагат наличие на инициативи и на решения, които да се основават на надеждни

¹ ОВ С 146, 13. 6. 1995 г., стр. 6.

² ОВ С 96, 1. 4. 1996 г., стр. 236.

³ ОВ С 236, 11. 9. 1995 г., стр. 61.

⁴ ОВ С 297, 25. 11. 1989 г., стр. 2.

⁵ ОВ L 179, 1. 7. 1992 г., стр. 131.

⁶ ОВ L 222, 14. 8. 1978 г., стр. 11. Директива, последно изменена с Директива 94/8/ЕО (ОВ L 82, 25. 3. 1994 г., стр. 33).

статистически резултати; като има предвид, че информацията, предоставена в рамките на европейското законодателство или в държавите-членки е недостатъчна, неадекватна и твърде малко сравнима, за да може да бъде използвана като база за надеждна работа на Комисията.

5. Като има предвид, че с Решение 93/379/ЕИО⁷, Съветът е приел многогодишна програма с европейски мерки за засилване на приоритетните насоки и за гарантиране на приемственост и укрепване на политиката с предприятията, и по-специално малките и средни предприятия в Общността; като има предвид, че статистиката е необходима, за да се определи резултатът от предприетите мерки за реализиране на целите, установени в същото решение, за да се създаде съпоставима статистика за предприятията във всички отрасли, статистиката за работа на ишлеме, която съществува между предприятията в национален и международен мащаб, и за да се получи по-добра статистическа информация за малките и средни предприятия; като има предвид, че задълженията се предоставя такава информация не трябва да доведе до неразумни разходи за малките и средни предприятия.

6. Като има предвид, че с Решение 93/464/ЕИО⁸, Съветът прие рамкова програма за приоритетните действия в областта на статистическата информация за 1993 – 1997 г..

7. Като има предвид, че е необходимо да се разполага със статистическа информация за предприятията, и по-специално по отношение на научноизследователската дейност, на развитието на изобретенията, на защитата на околната среда, на инвестиции и екологични производства, на туризъм и високоефективни технологии; като има предвид, че развитието на Общността и функционирането на вътрешния пазар увеличават нуждите от сравними статистически резултати за структурата на заплатите, стойността на труда и обучението.

8. Като има предвид, че е необходимо да се разполага с пълни и надеждни статистически източници, с цел да се приложи ефективно Директива 89/130/ЕИО на Съвета, "ЕВРАТОМ" от 13 февруари 1989 г. относно хармонизиране на процедурите за определяне на brutния национален продукт по пазарни цени⁹.

9. Като има предвид, че изготвянето на националните и на регионалните отчети в съответствие с Европейската система на интегрирани икономически сметки (ESA) налага изграждането на сравними, пълни и надеждни статистически източници.

10. Като има предвид, че има нужда от регионални индикатори и отчети.

11. Като има предвид, че за да изпълни задачите, които произхождат от договорите, особено по отношение на вътрешния пазар, Комисията трябва

⁷ ОВ L 161, 2. 7. 1993 г., стр. 68.

⁸ ОВ L 219, 28. 8. 1993 г., стр. 1.

⁹ ОВ L 49, 21. 2. 1989 г., стр. 26.

да разполага с изчерпателна, актуализирана, надеждна и съпоставима информация за структурата, дейността, конкурентноспособността и продуктивността на предприятията в Общността.

12. Като има предвид, че е необходима стандартизация, чрез която да се отговори по-добре на нуждите на Общността от информация по отношение на икономическата конвергенция.

13. Като има предвид, че предприятията и техните професионални асоциации имат нужда от подобна информация, за да разберат пазарите и сравнят своята дейност и своите постижения с тези на конкурентите на регионално, национално и международно равнище.

14. Като има предвид, че създаването на общи статистически стандарти, които ще позволят да се изготвят хармонизирани статистически данни, представлява действие, което може да бъде осъществено само на ниво Общността; като има предвид, че тези нормативи ще бъдат приложени във всяка държава-членка, под ръководството на органи и институции, които са определени за изготвянето на официални статистики.

15. Като има предвид, че най-добрият метод за определяне на структурата, дейността, конкурентноспособността и производителността на предприятията на Общността се състои в изготвяне на статистически данни съобразно общите методологични принципи и общите дефиниции на характеристиките; като има предвид, че само една координирана статистическа информация може да даде хармонизирани статистики с необходимата степен на надеждност, бързина, гъвкавост, прецизност, и да отговори на нуждите на Комисията и на предприятията.

16. Като има предвид, че дефиницията за единица стопанска дейност (ЕСД) отговаря на едно или няколко оперативни подразделения на предприятието; като има предвид, че за да може тази ЕСД да бъде наблюдавана, предприятието трябва да разполага с такава информационна система, която да позволи да се съберат или да се изчислят за всяка ЕСД данни поне за стойността на продукцията, за междинните разходи, за разходите по издръжка на персонала, за производствените излишъци, за използването и брутното формиране на определения капитал; като има предвид, че ЕСД, които имат определена позиция Статистическата класификация на икономическите дейности в Европейската общност, (NACE rev. 1) могат да произвеждат продукти извън основната група, която характеризира нейната дейност, поради това, че тези второстепенни дейности, свързани с тях не могат да бъдат разграничени на базата на съществуващите счетоводни документи; като има предвид, че в резултат на това може да се приеме, че предприятието и ЕСД са идентични, когато предприятието не е в състояние да даде или да изчисли статистически данни, отнасящи се до всички посочени по-горе променливи характеристики за едно или няколко оперативни подразделения.

17. Като има предвид, че събраните в рамките на системата на Общността статистически данни трябва да бъдат достатъчно качествени, като това

качество и произтичащите от него разходи трябва да бъдат сравними за всички държави-членки; като има предвид, че в този случай следователно е необходимо да се установи съгласувано определяне на параметрите, които ще помогнат да се спазват тези изисквания.

18. Като има предвид, че е необходимо да се опростят административните процедури за предприятията, и по-специално за малките и средни предприятия, чрез въвеждане на нови технологии за събиране на данни и създаване на статистически резултати; като има предвид, че може да бъде необходимо в този случай статистическите данни да се събират директно от предприятията, като статистическите резултати за предприятията се разработват на базата на методи и на технологии, които гарантират, че информацията е изчерпателна, надеждна и актуална, без това да представлява за предприятията, и особено за малките и средни предприятия, неразумен разход по отношение на резултатите, които потребителите на статистическата информация могат да очакват.

19. Като има предвид, че подписването на Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) ще породи много голяма нужда от информация за размерите на пазарите, с които разполагат подписалите договора страни, както и техните дялове от тези пазари, и че тази информация е необходима за управлението и усъвършенстването на същия този договор.

20. Като има предвид, че е необходимо да се разполага с една обща законова рамка за всички дейности на предприятията и областите за изготвяне на статистическа информация за предприятията във всички области и дейности, включително и тези, за които статистиката все още не е разработена.

21. Като има предвид, че Директиви 64/475/ЕИО¹⁰ и 72/221/ЕИО¹¹, които имат за цел да създадат последователни статистики за обработка на статистическа информация, не вземат предвид икономическите и технологични промени, които са настъпили след тяхното приемане и влизане в действие, и че поради тази причина следва да бъдат отменени.

22. Като има предвид, с цел да гарантира правилата, относно събирането и статистическата обработка на данните, както и до обработката и предаването на резултатите, ще бъде необходимо да се предоставят на Комисията, подпомагана от Статистическия програмен комитет към Европейската общност, учреден с Решение 89/382/ЕИО, Евратом¹², правомощия за приемане на мерки за прилагане на настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

¹⁰ Директива 64/475/ЕИО на Съвета от 30 юли 1964 относно организирането на координирани годишни проучвания на състоянието на инвестициите в промишлеността (ОВ L 131, 13. 8. 1964 г., стр. 2193). Директива, последно изменена с Договора за присъединяване от 1985 г..

¹¹ Директива 72/211/ЕИО на Съвета от 6 юни 1972г. относно координираните годишни проучвания за индустриална дейност (ОВ L 133, 10. 6. 1972 г., стр. 57). Директива, последно изменена с Договора за присъединяване от 1985 г..

¹² ОВ L 181, 28. 6. 1989 г., стр. 47.

Член 1

Целта на настоящия регламент е да установи обща рамка за събиране, изготвяне, предоставяне и оценка на европейската статистическа информация за структурите, дейността, конкурентноспособността и производствените показатели на предприятията в Общността.

Член 2

Изготвянето на статистическа информация се прави с цел да се анализират:

- (i) структурата и развитието на дейностите на предприятията;
- (ii) производствените и други фактори, които позволяват да се определят дейностите, производствените показатели и конкурентноспособността на предприятията;
- (iii) регионалното, национално, общностно и международно развитие на предприятията и на пазарите;
- (iv) политиката на предприятията;
- (iv) малките и средни предприятия;
- (vi) специфичните характеристики на предприятията, свързани с определени групи дейности.

Член 3

1. Настоящият регламент се отнася за всички пазарни дейности в раздели от В до К и от М до О от Статистическия класификатор на икономическите дейности в Европейската общност (NACE rev.1).

2. Статистическите единици на типовете, определени в раздел 1 на приложението към Регламент (ЕИО) 696/93 на Съвета относно статистическите отчетни единици за наблюдението и анализа на производствената система в Общността¹³, и които се отнасят към една от посочените в параграф 1 дейности, са включени в обхвата на настоящия регламент. Използването на специфични единици при изготвянето на статистическа информация е специфицирано в приложенията към настоящия регламент.

Член 4

¹³ ОВ L 76, 30. 3. 1993 г., стр. 1. Регламент, изменен с Договора за присъединяване от 1994 г.

1. Статистическата информация, която трябва да се разработи за областите, посочени в член 2, е групирана в модули. Тези модули са определени в приложенията към настоящия регламент.

2. Следната информация е установена във всеки модул:

(i) дейности, за които се подготвя статистическа информация, извлечена от посоченото в член 3, параграф 1 приложение;

(ii) типове статистически единици, които се използват при производството на статистическа информация, посочена в статистически единици, посочени в член 3, параграф 2;

(iii) списъците с характеристиките, на базата на които се съставя статистическа информация за областите, посочени в член 2, както и референтните периоди за тези характеристики;

(iv) списък с данните, които се събират по отношение на демографското състояние на предприятията;

(v) честота на изготвяне на статистическа информация, която може да бъде правена всяка година или за няколко години. Ако информацията се прави за няколко години, това се прави поне на всеки десет години;

(vi) график, който посочва първите референтни години за изготвяне на статистическата информация;

(vii) стандартите, свързани с представителността и оценката за качеството;

(viii) срок за предоставяне на резултатите след изтичане на референтния период;

(ix) максимална продължителност на преходния период, който може да бъде предоставен.

Член 5

Модулите, които са посочени в настоящия регламент, съдържат:

- общ модул, който се отнася за структурните годишни статистики, определен в приложение 1,

- подробен модул, който се отнася до структурните статистики в промишлеността, определен в приложение 2,

- подробен модул, отнасящ се за структурните статистики в търговията, определен в приложение 3,

- подробен модул за структурните статистики в строителството, определен в приложение 4.

Член 6

1. Държавите-членки получават необходимите данни чрез наблюдение на характеристиките в списъците, посочени в модулите в член 5.

2. Държавите-членки, като прилагат принципа за административно опростяване на процедурите, могат да получат необходимите данни, като комбинират различните посочени по-долу източници:

- задължителни проучвания: законовите единици, към които принадлежат или, от които се състоят статистическите единици, към които ще се обърнат държавите-членки, са задължени да представят точна и пълна информация в предвидените срокове,

- други източници, които са най-малко равностойни по отношение на точността и качеството,

- процедури за статистическа оценка, когато някои от характеристиките не са били наблюдавани във всички единици.

3. С цел да се намалят разходите по събиране на данни, националните и европейски компетентни органи имат достъп, всеки в своята сфера на действие, и в рамките на ограниченията, определени от всяка държава-членка и от Комисията, до източници на статистическа информация, свързана със сферата на действие на техните собствени обществени администрации, толкова доколкото тези данни са необходими, за да се отговори на изискванията за точност, посочени в член 7.

4. Държавите-членки и Комисията, в рамките на техните сфери на компетентност, стимулират условията за по-активно използване на електронни системи за предаване на данни и за автоматичната обработка на данни..

Член 7

1. Държавите-членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че предоставените данни отразяват структурата на населението на статистическите единици, установени в приложенията.

2. Оценката на качество се осъществява чрез сравняване на предимствата от наличността на събраните данни, с разходите по самото събиране и разходите, които тежат върху предприятията, и по-специално върху малките предприятия.

3. Държавите-членки предоставят на Комисията, по нейно искане, цялата необходима информация за оценката, посочена в параграф 2..

Член 8

1. На базата на събраните и оценени данни, държавите-членки предоставят сравними резултати, съгласно разбивката, определена за всеки модул, посочен в член 5 .

2. За да се направи възможно изготвянето на статистическа информация на европейско равнище, държавите-членки гарантират изготвяне на национални резултати съгласно изискванията на NACE rev.1, посочени в модулите, които фигурират в приложенията, или които са определи съгласно процедурата, предвидена в член 13.

Член 9

1. Държавите-членки предоставят резултатите, посочени в член 8, включително и поверителните данни на Статистическия офис на Европейските общности, съгласно действащите разпоредби на Общността за предоставяне на статистическа информация, предмет поверителност, която определя конфиденциалното обработване на информацията. Тези общностни разпоредби се отнасят и за резултатите, толкова доколкото те съдържат поверителни данни.

2. Резултатите се предоставят в подходящ технически формат и в срок, който се определя за всеки модул, посочен в член 5, който от края на референтния период, не повече от 18 месеца. Освен това, малък брой предварително определени резултати се предоставят в срок, който се определя за всеки модул и който се изчислява от края на референтния период, без да надвишава 10 месеца.

Член 10

Държавите-членки предоставят на Комисията, по нейно искане, всяка пълна и точна информация, свързана с прилагането на настоящия регламент в държавите-членки.

Член 11

1. По време на преходните периоди, могат да бъдат направени дерогации от разпоредбите на приложенията, в случаите когато националните статистически системи изискват основни адаптации.

2. Един допълнителен преходен период може да бъде предоставен на някоя държава-членка за изготвяне на статистическа информация, когато стане невъзможно да се изпълняват разпоредбите на настоящия регламент поради направени вече дерогации, предоставени съгласно Регламент (ЕИО) № 2186/93 на Съвета от 22 юли 1993 г. относно общностната координация в областта на изготвянето на търговски регистри за статистически цели¹⁴.

3. Задълженията съгласно настоящия регламент, са напълно приложими в държавите-членки най-късно до края на преходния период.

Член 12

Комисията определя, съгласно процедурата, установена в член 13, начините за прилагане на настоящия регламент, включително мерките за адаптиране на икономическия и технически прогрес в областта на събирането и статистическото обработване на данни, както и на обработването и пренасянето на резултати, като се изхожда от принципа, според който ползата от прилаганите мерки трябва да бъде по-голяма от направените за тяхното прилагане разходи, и дотолкова доколкото тяхното прилагане не изисква влагане на значителни допълнителни средства, нито за държавите-членки, нито

¹⁴ ОВ L 196, 5. 8. 1993 г., стр. 1.

за предприятия, съгласно първоначалните разпоредби на настоящия регламент, а именно:

- (i) актуализиране на списъците с характеристики, статистически данни за демографското състояние на предприятия и предварителните резултати, когато подобно актуализиране не предполага увеличаване на броя на анкетираните единици или до неоправдани разходи за тези единици, в сравнение с очакваните резултати, като тези фактори се определят количествено (членове 4 и 9);
- (ii) честотата на изготвянето на статистическа информация (член 4);
- (iii) определяне на характеристиките и на тяхната точност по отношение на някои дейности (член 4);
- (iv) определяне на референтния период (член 4);
- (v) първата референтна година за изготвяне на предварителните резултати (член 9);
- (vi) критерии за оценка на качеството (член 7);
- (vii) разбивка на резултатите, и по-точно класификациите, които се използват, и на комбинациите от класове по размери (член 8);
- (viii) подходящите технически способи за предоставяне на информацията (член 9);
- (ix) актуализиране на сроковете за предоставяне на данните (член 9);
- (x) преходният период и дерогациите от разпоредбите на настоящия регламент, предоставени през този период (член 11).

Член 13

1. Комисията се подпомага от Статистическия програмен комитет, създаден с Решение 89/382/ЕИО, Евратом.
2. Представителят на Комисията представя на Комитета проект с мерките, които трябва да бъдат взети. Комитетът предоставя становището си в срок, който се определя от неговия председател в зависимост от степента на спешност на разглеждания въпрос. Становището се предоставя с мнозинство, установено в член 148, параграф 2 от Договора в случай на решенията, които се изисква да бъдат приети от Съвета по предложение на Комисията. При гласуването в Комитета, гласовете на представителите на държавите-членки се приспадат от определения в горепосочения член брой гласове. Председателят не гласува.
3. а) Комисията приема предложените мерки, ако те са в съответствие със становището на Комитета.
б) ако предложените мерки не са в съответствие със становището на Комитета, или когато все още няма предоставено становище, Комисията изпраща незабавно предложение до Съвета, който взема решение с квалифицирано мнозинство.

Ако след изтичане на срока от три месеца след датата на сезиране на Съвета, той не вземе решение, предложените разпоредби се приемат от Комисията.

Член 14

1. В рамките на три месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент, а след това на всеки три години, Комисията предоставя на Европейския парламент и на Съвета, доклад за изготвената статистическа информация по силата на разпоредбите на настоящия регламент, като се спира по-подробно върху качеството на информацията и разходите, които тежат върху предприятията.

2. В докладите, посочени в параграф 1 доклади, Комисията предлага изменения, които счита, че са необходими.

Член 15

Директиви 64/475/ЕИО и 72/221/ЕИО престават да се прилагат след предоставяне на всички данни за референтната 1994 година.

Член 16

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 1996 година.

За Съвета:

Председател

S.BARRETT

Приложение 1

Общ модул относно годишните структурни статистики

Раздел 1

Цели

Целта на настоящото приложение е да установи обща рамка за събиране, изготвяне, предоставяне и оценка на европейската статистическа информация за структурата, дейността и конкурентноспособността и производствените показатели на предприятията в държавите-членки.

Раздел 2

Приложно поле

Статистическата информация, която се изготвя, се отнася за сферите, посочени в член 2, точки (i), (ii) и (iii) от настоящия регламент, и по-специално анализа на добавената стойност и на нейните основни елементи.

Раздел 3

Обхват

1. Статистическа информация се изготвя за дейностите, изброени в раздел 9.
2. Извършват се пилотни проучвания за дейностите, изброени в раздел 10.

Раздел 4

Характеристики

1. Списъците на характеристиките, изброени по-долу, показват, когато това е необходимо, типа статистически единици, за които се изготвя статистическа информация.
2. Комисията установява, съгласно процедурата, предвидена в член 13 от настоящия регламент, заглавията на характеристиките, отговарящи на статистическата информация, която трябва да се изчисли за дейностите от раздел "Й" на NACE rev.1, и които отговарят напълно на тези, изброени в параграфи от 3 до 5.
3. Годишни демографски статистики:

код	заглавие	Коментар
11 11 0	Брой предприятия	
11 21 0	Брой местни единици	

4. Характеристики на предприятия, за които се изготвя годишна статистика:

код	заглавие	Коментар
12 11 0	Оборот	Предаване на данните по избор
12 12 0	Стойност на продукцията	
12 14 0	Добавена стойност при базови цени	
12 15 0	Добавена стойност при стойност на факторите	
13 31 0	Разходи за персонала	
13 11 0	Общ брой покупки на стоки и услуги	
13 12 0	Закупуване на материали и услуги, предназначени за повторна продажба	
15 11 0	Брутни инвестиции в материални	
16 11 0	блага	
16 13 0	Брой на наетия персонал	
	Брой на работниците и служителите	

5. Характеристики, за които се изготвят годишните регионални статистики:

код	заглавие	Коментар
13 32 0	Надници и заплати	по избор
15 11 0	Брутни инвестиции в материални	
16 11 0	блага	
16 11 0	брой на наетите работници	

6. Извършват се пилотни проучвания за характеристиките, които са изброени в раздел 10.

Раздел 5

Първа референтна година

Първата референтна година, за която се изготвя статистическа информация, е календарната 1995 година.

Раздел 6

Доклад за качеството на статистическата информация

Държавите-членки посочват, за всяка от изброените в раздел 4, точка 4 характеристики, степента на точност спрямо нивото на доверие от 95%, и това се отразява от Комисията в доклада, който тя трябва да изготви по силата на член 14 от настоящия регламент, като взема предвид приложението на този член във всяка държава-членка.

Раздел 7

Изготвяне на резултатите

1. Резултатите се разбиват по групи дейности, изброени в раздел 9.
2. Някои резултати също се разбиват според размера на предприятията в класове, за всяка група от разделите от В до Ж на NACE rev.1, и по групи дейности, както е предвидено в раздел 9 за останалите раздели.
3. Регионалните статистически данни се разбиват едновременно в зависимост от първите две цифри на NACE rev. 1 (разделения) и в зависимост от равнище II на номенклатурата на териториалните статистически единици (НТСЕ).

Раздел 8

Предаване на резултатите

1. Резултатите се предават в срок от 18 месеца, считано от края на календарната година на референтния период.
2. Предварителните национални резултати или предвижданията се предоставят в срок от 10 месеца, считано от края на календарната година на референтния период, за статистически данни от предприятия, притежаващи следните характеристики, изброени по-долу:

12 11 0 (оборот)

16 11 0 (брой на наетите работници и служители)

Тези предварителни резултати се разбиват според трицифреното равнище на NACE rev. 1 (група), с изключение на раздели 3, И, Й, К от NACE rev.1, при които резултатите се разбиват според предвидените в раздел 9 групи.

Раздел 9

Групи дейности

Следните групи дейности се отнасят за класификацията на NACE rev. 1:

РАЗДЕЛИ C, D, E и F

Минна промишленост, манифактурна промишленост, производство и предоставяне на електрическа енергия, газ и вода; строителство.

За да гарантира създаването на статистика на Общността, държавите-членки предоставят националните резултати, като ги разбиват по класовете на NACE rev.1.

РАЗДЕЛ Ж

Търговия на едро и дребно; ремонт на автомобили и битова техника.

За да стане възможно изготвянето на статистика на европейско равнище, държавите-членки предоставят националните резултати, като ги разбиват по класовете на NACE rev.1

РАЗДЕЛ З

Хотели и ресторанти

55.1 + 55.2 "Хотели" и "къмпинги и други места за краткосрочно настаняване"

55.3 + 55.4 + 55.5 "Ресторанти" и "питейни заведения" + "столове и заведения за приготвяне и доставяне на храна"

Раздел І

Транспорт, съхранение и съобщения

60.1 железопътен транспорт

60.21 + 60.22 + 60.23 "Друг сухопътен транспорт", освен "шосеен транспорт за товари"

60.24 Товарен автомобилен транспорт

60.3 Тръбопроводен транспорт

6.1 Морски и крайбрежен транспорт

61.2 Транспорт по вътрешни водни пътища

62 Въздушен транспорт

63.1 + 63.2 + 63.4 "Поддържащи и спомагателни транспортни дейности", освен "дейностите на пътническите агенции и тур операторите; туристическа помощни услуги"

63.3 " Дейностите на пътническите агенции и тур операторите; туристически спомагателни услуги"

64.11 Дейност на националната поща

64.12 Куриерска дейност, различна от тази на националната поща

64.2 Далекосъобщения

Раздел Й

Финансово посредничество

65.11 Дейност на централната банка

65.12 Друго парично посредничество

66.01 Животозастраховане

66.03 Друго застраховане без живототзастраховане

Раздел К

Операции с недвижими имоти, наемодателна дейност и бизнесуслуги

- 70 Операции с недвижими имоти 71.1 + 71.2 "Даване под наем на леки и лекотоварни автомобили" + "даване под наем на други транспортни средства"
- 71.3 Даване под наем на други машини и техника
- 71.4 Даване под наем на лични и домакински вещи 72 Дейности в областта на компютърните технологии
- 73 Научноизследователска и развойна дейност
- 74.11+74.12+74.14+74.15 "юридически услуги" + "счетоводни и одиторски дейности; данъчна консултация" + "консултации по управление на стопанска дейност" + "управление на холдингови дружества"
- 74.13 Проучване на пазари и изследване на общественото мнение
- 74.2 + 74.3 "Архитектурни и инженерни дейности" + "дейности по технически изпитвания и анализи"
- 74.4 Рекламна дейност
- 74.5 Посредническа дейност по набиране, насочване и предоставяне на работна сила, без дейността на Агенцията по заетостта 74.6 Детективска и охранителна дейност 74.7 Почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства
- 74.8 Разнообразни бизнесуслуги, некласирани другаде

Раздел 10

Доклади и пилотни проучвания

1. Държавите-членки предават на Комисията един доклад, отнасящ се до определението, структурата и наличността на информация за статистическите единици, които са включени в група 652, клас 6602, подразделение 67 и раздели М до О от NACE rev. 1. Съгласно с процедурата, установена в член 13 от настоящия регламент, Комисията ще установи серия програми за пилотни проучвания, които държавите-членки трябва да извършат най-късно през референтната 1998 година. Тези пилотни проучвания имат за цел да определят до каква степен е възможно да се съберат данните, необходими за изчисляване на тези дейности, като се отчете предимството от наличност на данни спрямо разходите за събирането на тези данни и спрямо разходите, които тежат върху предприятията.
2. За дейностите, които са изброени в раздел 9, държавите-членки ще предоставят на Комисията доклад, отнасящ се до наличността на данни, необходими за събирането на резултати за определяне на следните характеристики:

код	заглавие	Коментар
12 18 0	Финансов остатък	Само за юридически лица
14 11 0	Оборот от доставките в рамките на Общността на стоки и услуги	
14 12 0	Оборот от износа извън рамките на Общността на стоки и услуги	

14 21 0	Придобити в рамките на Общността стоки и услуги	Регионални аспекти
14 22 0	Износ извън рамките на Общността на стоки и услуги	
15 11 0	Брутни инвестиции в материални блага	

За тези характеристики, съгласно процедурата, предвидена в член 13 от настоящия регламент, Комисията ще предприеме редица пилотни проучвания, които държавите-членки трябва да извършат най-късно през референтната 1998 година. Тези пилотни проучвания ще бъдат проведени с цел да определят до каква степен е възможно да се съберат данните, необходими за определянето на тези характеристики, като се отчете предимството от наличие на такива данни, спрямо разходите за тяхното събиране, и спрямо разходите, които са в тежест за предприятията.

3. За раздели от Ж до К на NACE rev.1, държавите-членки ще предоставят на Комисията доклад, който се отнася за наличността на данни, необходими за разбивка на резултатите в зависимост от критерия за съществуването на мажоритарен контрол от страна на едно предприятие, което не се намира в страната, както е определено в ГАТТ. Съгласно процедурата, установена в член 13 от настоящия регламент, Комисията приема програма за пилотни проучвания, която държавите-членки трябва да изпълнят най-късно през референтната 1998 година. Тези пилотни проучвания имат за цел да установят до каква степен е възможно да се съберат данните, необходими за определянето на тази разбивка, като се отчитат ползите от наличието на такива данни спрямо разходите по събирането им и спрямо разходите, които тежат на предприятията.

4. Комисията уведомява Съвета за възможностите да се състави статистическа информация за дейностите, характеристиките и разбивките, които са посочени в параграфи 1, 2 и 3, като в същото време включва препоръка за добавянето на една част или на всички тези дейности, характеристики и разбивки да се включат към списъците, фигуриращи в раздели 4, 7 и 9.

Раздел 11

Преходен период

За нуждите на общия модул, определен в настоящото приложение, преходният период не трябва да надвишава 4 години след първите референтни години, за производството на посочената в раздел 5 статистическа информация.

Приложение 2

ПОДРОБЕН МОДУЛ ЗА СТРУКТУРНА СТАТИСТИКА НА ПРОМИШЛЕННОСТТА

Раздел 1

Цели

Целта на настоящото приложение е установяването на обща рамка за събирането, изготвяне, предоставяне и оценка на статистическа информация на Общността за структурата, дейността, конкурентноспособността и производствените показатели в промишления сектор.

Раздел 2

Приложно поле

Статистическа информация се изготвя във връзка с областите, посочени в член 2, точки (i), (ii), (iii), (iv) и (v) от настоящия регламент, и по-специално:

- производство на централизирана статистическа информация, предназначена за подробен анализ на структурата, дейността, производствените показатели и конкурентноспособността в промишлените дейности;
- допълнителен списък от статистически данни за проучване по специфични въпроси.

Раздел 3

Обхват

Статистическа информация се изготвя за всички видове дейности, посочени в раздели B, D, E на NACE rev.1. Тези раздели покриват дейността на добивна промишленост (C), на преработваща промишленост (D), както и производството и разпределение на електрическа енергия, вода и природен газ (E). Статистическата информация за предприятията се отнася за всички производствени единици, класифицирани според тяхната основна дейност в раздели C, D и E.

Раздел 4

Характеристики

1. Списъкът с посочените по-долу характеристики и статистически данни показва, когато това е необходимо, какви са типовете статистически единици, за които е изготвена статистическата информация, както и колко пъти в годината или на колко години трябва да се съставя такава информация. Статистическите данни и характеристиките, които са посочени в курсив, фигурират в списъците на общия модул.

2. Годишни демографски статистически данни:

код	заглавие	Коментар
11 11 0	<i>Брой предприятия</i>	
11 12 0	Брой създадени предприятия	
11 13 0	Брой закрити предприятия	
11 21 0	<i>Брой местни единици</i>	
11 31 0	Брой единици със стопанска дейност	

3. Характеристики на предприятия, за които се изготвя годишна статистическа информация:

код	заглавие	Коментар
12 11 0	<i>Оборот</i>	Предоставяне на данни по избор
12 12 0	<i>Стойност на продукцията</i>	
12 13 0	Брутна печалба от продукция, предназначена за препродажба	
12 14 0	<i>Добавена стойност при базова цена</i>	
12 15 0	<i>Добавена стойност при разходи</i>	
12 17 0	Брутен експлоатационен излишък	
13 11 0	<i>Обща сума на закупените стоки и услуги</i>	
13 12 0	<i>Закупуване на стоки и услуги, предназначени за препродажба при същите условия, при които са получени</i>	
13 13 1	Плащания за работещи в агенции	
13 21 3	Изменение на наличното складово количество готова продукция и на произвежданата продукция от самото предприятие	
13 32 0	Надници и заплати	
13 33 0	Разходи за социални осигуровки	
13 41 1	Разходи за дългосрочно вземане под наем и оперативен лизинг	
15 12 0	Брутни инвестиции в земя	
15 13 0	Брутни инвестиции в съществуващи сгради и други структури	
15 14 0	Брутни инвестиции в строителство и реконструкция на сгради	
15 15 0	Брутни инвестиции в машини и оборудване	
15 21 0	Продажба на материални инвестиционни блага	
15 31 0	Стойност на придобитите материални блага чрез финансов лизинг	
16 11 0	<i>Брой на наетия персонал</i>	
16 13 0	<i>Брой на работниците и служителите на непълен работен ден</i>	
16 13 1	Брой стажанти	

16 13 2	Брой на работниците и служителите на еквивалентни части на пълен работен ден	Без раздел Е
16 14 0	Брой на заработените от работниците и служителите часове	
16 15 0	Оборот от промишлена дейност	
18 12 0	Оборот, свързан с основната дейност	
18 11 0	на равнище 4 цифри от NACE rev.1	
18 15 0	Оборот от дейностите по обслужване	
18 16 0	Оборот от търговски дейности по покупки и продажби и посредническа дейност	
20 11 0	Закупуване на енергийни продукти (в стойност)	
21 11 0	Инвестиране в оборудване и заводи за контрол на замърсяването и специални допълнителни средства против замърсяване (основно оборудване, което се монтира на краищата на тръбите)	
22 11 0	Общи разходи за научноизследователска и развойна дейност*	
22 12 0	Общ брой на персонала, който се занимава с научноизследователска и развойна дейност*	

* Ако общата стойност от оборота и броят на наетите в едно подразделение на раздел от С до Е от номенклатура NACE rev. 1, представляват в дадена държава-членка по-малко от 1% от общата стойност за Общността, информацията, необходима за съставянето на статистика, свързана с характеристики 21 11 0, 22 11 0 и 22 12 0 не бива да бъде събирана за целите на регламента.

Ако това е необходимо за политиката на Общността, Комисията може, в съответствие с процедурата, предвидена в член 13 от настоящия регламент, да поиска *ad hoc* събиране на тези данни.

4. Характеристики на предприятия, за които се изготвя многогодишна статистическа информация:

код	заглавие	Коментар
15 42 0	Брутни инвестиции в концесии, патенти, лицензии, търговски марки и други подобни права	по избор
15 44 1	Инвестиции в закупени софтуерни продукти	
15 44 2	Инвестиции в произведени в предприятието софтуерни продукти	
		Подраздели 17/18/19

16 13 5	Брой надомни работници	/21/22/ 25 /28/31/32/36
20 21 0	Закупуване на каменни въглища	без раздел Е
20 22 0	(стойност)	без раздел Е
20 23 0	Закупуване на кокс (стойност)	без раздел Е
20 24 0	Закупуване на брикети (стойност)	без раздел Е
20 25 0	Закупуване на нафта (стойност)	
	Закупуване на мазут (стойност)	без раздел Е
20 26 0	Закупуване на други петролни	без раздел Е
20 27 0	продукти (стойност)	без раздел Е
	Закупуване на природен газ (стойност)	
20 28 0	Закупуване на дериватен газ	без раздел Е
	(стойност)	без раздел Е
20 29 0	Закупуване на възобновими енергийни	
	източници (стойност)	без раздел Е
20 30 0	Закупуване на топлинна енергия	
	(стойност)	
20 31 0	Закупуване на електричество	
	(стойност)	
23 11 0	Плащания на подизпълнители	

5. Характеристики, за които се изготвя годишна регионална статистическа информация:

код	заглавие	Коментар
13 32 0	<i>Надници и заплати</i>	
15 11 0	<i>Брутни инвестиции в материални блага</i>	
16 11 0	<i>Брой на наетите работници и служители</i>	

6. Характеристики на производствените единици със стопанска дейност, за които всяка година се изготвя статистическа информация:

код	заглавие	Коментар
12 11 0	Оборот	
12 12 0	Стойност на продукцията	
13 32 0	Надници и заплати	
15 11 0	Брутни инвестиции в материални блага	
16 11 0	Брой на наетите работници и служители	

7. За характеристиките, изброени в раздел 9, се провеждат пилотни проучвания.

Раздел 5

Първа референтна година

1. Първата референтна година, за която се произвежда годишна статистическа информация, е календарната 1995 г. Първите референтни години за статистическата информация, която се изготвя на няколко години, са посочени по-долу, в зависимост от кодовете, които означават съответните характеристики:

календарна 1997 г.	кодове:	от 20 21 0 до 20 31 0 15 42 0, 15 44 1 и 15 44 2
календарна 1999 г.	кодове:	23 11 0
календарна 2000 г.	кодове:	16 13 5

2. Многогодишна статистическа информация се изготвя най-малко на пет години.

Раздел 6

Доклад за качеството на статистическата информация

За всяка от ключовите характеристики, държавите-членки посочват степента на точност чрез позоваване на прага на достоверност от 95%, който Комисията ще включи в предвидения в член 14 от настоящия регламент доклад, като отчита приложението на този член във всяка държава-членка. Ключовите характеристики се установяват от Комисията съгласно предвидената в член 13 от настоящия регламент процедура.

Раздел 7

Изготвяне на резултатите

1. Резултатите се разбиват според равнището от 4 цифри на NACE rev. 1 (клас).
2. Някои резултати също се разбиват според класовете за размер и според равнището от 3 цифри на NACE rev. 1 (групи).
3. Някои резултати също се разбиват между обществен и частен сектор, и според равнището от 3 цифри на NACE rev. 1 (групи).
4. Статистическите данни, изчислени на базата на единиците със стопанска дейност се разбиват според равнището от 4 цифри на NACE рев 1 (класове).
5. Регионалните статистически данни се разбиват едновременно според първите две цифри на NACE rev. 1 (подраздели) и равнище II на номенклатурата за териториални статистически единици (НТСЕ).
6. Резултатите за характеристики 21 11 0, отнасящи се до инвестиции за опазване на околната среда, се изготвят за следните групи от NACE rev 1:

Раздел C

Подраздел DA

Подраздели DB и DC

Подраздел DD

Подраздел DE
 Подраздел DF
 Подраздели DG и DH
 Подраздел DI
 Поделение 27
 Поделение 28
 Подраздели DK и DI и DM и DN
 Раздел 40
 Раздел 41

Раздел 8

Предаване на резултати

Резултатите се предоставят в срок от 18 месеца след края на календарната година от референтния период.

Предварителни национални резултати или оценки се предоставят в срок от 10 месеца след края на календарната година на референтния период, при данните от предприятия, посочени в раздел 4, раздел 3, съставени за характеристиките, изброени по-долу:

Кодове:11 11 0	(брой предприятия)
12 11 0	(Оборот)
12 12 0	(стойност на продукцията)
13 11 0	(обща стойност на закупените стоки и услуги)
13 32 0	(Надници и заплати)
15 11 0	(брутни инвестиции в материални блага)
16 11 0	(брой на наетия персонал)

Тези предварителни резултати се разбиват според равнището от 3 цифри на NACE rev. 1 (групи).

Раздел 9

Доклади и пилотни проучвания

Държавите-членки предоставят на Комисията доклад за наличността на данни, необходими за определяне на следните характеристики:

код	заглавие	Коментар
12 16 0	Продукт от обикновени дейности	Само за юридически лица
12 18 0	Финансов излишък	Само за юридически лица
12 19 0	Обикновен брутен излишък	Само за юридически лица
12 20 0	Печалби или загуби за година	Само за юридически лица
14 11 0	Оборот от доставки вътре в Общността на стоки и услуги,	Само за юридически лица
14 12 0	Оборот от износ извън Общността на стоки и услуги, придобити в рамките на Общността	Само за юридически лица

14 21 0	Внос извън рамките на Общността на стоки и услуги	
14 22 0	Маркетингови разходи	
15 43 0	Покупка на дялове и участия	
15 61 0	Продажба на дялове и участия	
15 62 0	Инвестиции в собствено оборудване и заводи, свързани с по-чиста технология ("интегрирана технология")	Само за юридически лица
21 12 0	Общи текущи разходи за опазване на околната среда	Само за юридически лица
23 12 0	Доходи от подизпълнители	

За тези характеристики Комисията изготвя, съгласно предвидената в член 13 от настоящия регламент процедура, програма за пилотни проекти, които държавите-членки трябва да приключат най-късно през референтната 1998 г. Тези пилотни проучвания ще бъдат проведени с цел да се определи доколко е възможно да бъдат събрани данните, които ще бъдат необходими за определянето на тези характеристики, като се отчита предимството да се разполага с такива данни по отношение на разходите по събирането на информация и разходите, които ще тежат върху предприятията. Комисията уведомява Съвета за възможностите да се изготви статистическа информация за тези характеристики и препоръчва в същото време да се добави една част или всички тези характеристики към списъците, фигуриращи в раздел 4

Раздел 10

Преходен период

За целите на подробния модул, определен в настоящото приложение, преходният период няма да надхвърля 4 години след първите референтни години за изготвяне на статистическа информация, посочена в раздел 5.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Подробен модул за структурна статистическа информация за търговията

Раздел 1

Цели

Целта на настоящото приложение е установяването на обща рамка за събиране, изготвяне, предоставяне и оценка на европейската статистическа информация за структурата, дейността, конкурентноспособността и производствените показатели на търговския отрасъл.

Раздел 2

Приложно поле

Статистическа информация, която престои да бъде изготвена в областите, посочени в член 2, точки (i), (ii), (iii) и (iv) от настоящия регламент, и по-специално:

- структура на търговията и нейното развитие;
- търговска дейност и формите на продажба, както и начините за снабдяване и продажба.

Раздел 3

Обхват

1. Статистическа информация се изготвя за всички дейности, посочени в раздел G на NACE rev.1. Този раздел включва търговия, ремонт на автомобили и стоки за домакинството. Статистическата информация за предприятия се отнася за всички производствени единици, класифицирани според тяхната основна дейност в раздел G.

2. Ако общата стойност на оборота и броят на заетите в един подраздел на раздел G от номенклатура NACE rev. 1 съставляват в някоя държава-членка обикновено по-малко от 1% от общата стойност за Общността, предвидената в настоящото приложение и не посочена в приложение I информация може и да не бъде събрана по смисъла на настоящия регламент.

3. Ако е необходимо за изискванията на политиката на Общността, Комисията може, в съответствие с процедурата, посочена в член 13 от настоящия регламент, да поиска допълнително събиране на данните, посочени в параграф 2.

Раздел 4

Характеристики

1. Списъкът с посочените по-долу характеристики и статистически данни показва, когато това е необходимо, типовете статистически единици, за които е изготвена статистическата информация и дали тя е изготвяна всяка година или на няколко години. Статистическите данни и характеристики в курсив също са включени в списъка на общия модул.

2. Годишни демографски статистически данни:

код	заглавие	Коментар
	Демографски данни	
11 11 0	<i>Брой предприятия</i>	
11 21 0	<i>Брой местни единици</i>	

3. Характеристики на предприятия, за които се изготвя годишна статистическа информация:

код	заглавие	Коментар
12 11 0	Счетоводни данни	Предоставяне на данни по избор
12 12 0	Оборот	
12 13 0	Стойност на продукцията	
12 14 0	Брутна печалба от препродажба на стоки	
12 15 0	Добавена стойност към базова цена	
12 17 0	Принадена стойност при факторни разходи	
13 11 0	Брутен операционен излишък	
13 12 0	Общ брой покупки на стоки и услуги	
13 21 0	Стоки и услуги, закупени предназначени за препродажба при същите условия, при които са получени	
13 21 1	Изменение на складовите наличности на стоки и услуги	
13 31 0	Изменение на складовите наличности на стоки и услуги	
	<i>Разходи за персонал</i>	
12 32 0	Надници и заплати	
	Данни, свързани с капиталовата сметка	
15 11 0	Брутни инвестиции в материални блага	
15 12 0	Брутни инвестиции в земя	
	Брутни инвестиции в съществуващи сгради и структури	
15 13 0	Брутни инвестиции в строителство и реконструкция на сгради	
15 14 0	Брутни инвестиции в машини и	
15 15 0		

15 21 0	оборудване	
15 31 0	Продажба на материални блага Стойност на материални блага, придобити чрез финансов лизинг	
16 11 0	Данни за заетост Брой на наетите	
16 13 0	Брой на работниците и служителите	
16 13 1	Брой на работниците и служителите на половин работен ден	
18 10 0	Разбивка на капитала по видове дейност Оборот от земеделие, горско стопанство, риболов и промишленост	
18 13 0	Оборот от покупко-продажба	
18 14 0	Оборот от посредническа дейност	
18 15 0	Оборот от обслужваща дейност	

4. Характеристики на предприятия, за които се изготвя многогодишна статистическа информация :

код	заглавие	Коментар
13 41 0	Информация за оперативни разходи извън разходите за персонал Оперативни разходи, свързани със сгради и оборудване	По избор
13 42 0	Разходи при продажба	По избор
13 43 0	Други производствени разходи	По избор
17 32 0	Информация за начина на търговия на предприятията апарат Брой на магазини за продажба на дребно	По избор
17 33 0	Категория на търговската площ в магазините за продажба на дребно	Само подраздел 52
17 34 0	Брой щандове и/или постоянни сергии на пазарите	
18 21 0	Разбивка на капитала по видове продукти Разбивка на капитала по продукти (според раздел G на CAP) Информация за видовете доставчици и видовете клиенти Разбивка на капитала в проценти в зависимост от типа на клиента:	Само подраздел 51
25 11 1	Препродавачи: търговци на дребно	По избор
25 11 2	Професионални ползватели (на едро и други)	По избор По избор По избор Само раздел 52

25 11 3	Крайни консуматори (търговия на дребно) Разбиване на покупките в проценти по видове доставчици:	
25 21 1	Търговци на едро, търговски сдружения за закупуване	По избор
25 21 2	Производители	По избор

5. Характеристики, за които се съставя годишна регионална статистическа информация:

код	заглавие	Коментар
13 32 0	<i>Надници и заплати</i>	
15 11 0	<i>Брутни инвестиции в материални блага</i>	По избор
16 11 0	<i>Брой на заетите работници и служители</i>	

6. Характеристики, за които се изготвя многогодишна регионална статистическа информация:

код	заглавие	Коментар
12 11 0	Счетоводни данни Оборот	Само подраздели 50 и 52
17 33 1	Информация за формите на търговия на предприятията Търговска площ	Само подраздел 52

7. Провеждат се пилотни проучвания за характеристиките, изброени в раздел 9.

Раздел 5

Първа референтна година

1. Първата реферативна година, за която се прави статистическа информация, е календарната 1995 г. Първите реферативни години за статистическата информация, която се произвежда на няколко години, са посочени по-долу, в съответствие с разделите на НАСЕ, рев 1, за които са събирани данните, и регионалната статистическа информация за няколко години:

Подраздел 52: 1997 г.
Подраздел 51: 1998 г.
Регионална статистическа информация: 1999 г.
Подраздел 50: 2000 г.

2. Периодът е пет години.

Раздел 6

Доклад за качеството на статистическата информация

За всяка ключова характеристика, държавите-членки предоставят определена степен на точност на ниво на надеждност 95%, и които Комисията включва в доклада, предвиден в член 14 от настоящия регламент, като отчита приложението на този член във всяка държава-членка от този член. Ключовите характеристики се определят от Комисията, в съответствие с процедурата, установена в член 13 от настоящия регламент.

Раздел 7

Изготвяне на резултатите

1. За да стане възможно изготвянето на обобщени европейски данни, държавите-членки произвеждат национални частични резултати, които се разбиват съгласно класовете на NACE rev.1
2. Някои резултати също се разбиват според класове за размер, за всяка група от NACE rev.1.
3. Регионалните статистически резултати се разбиват едновременно в зависимост от първите три цифри на NACE rev. 1 (групи) и равнище 2 на номенклатурата на териториални единици (НТЕС).
4. Сферата на приложение на регионалните многогодишни статистически данни отговаря на броя на местните единици, класифицирани според тяхната основна дейност в раздел G. Тази сфера на приложение може да бъде ограничена до местните единици, които зависят от предприятията, класифицирани в раздел G на NACE rev 1, ако този брой покрива повече от 95% от общата сфера на приложение. Това ниво се изчислява с помощта на характеристиката за наличните работни места в регистъра на предприятията.

Раздел 8

Предоставяне на резултатите

1. Резултатите се предоставят в срок от 18 месеца, считано от края на календарната година на референтния период.
2. Предварителните национални резултати или предвижданията се предоставят в срок от 10 месеца, считано от края на календарната година на референтния период, за статистическа информация от предприятия, отговарящи на следните характеристики:
12 11 0 (оборот)
16 11 0 (брой на наети работници и служители)
Тези предварителни резултати се разбиват според равнището от три цифри на NACE rev. 1 (група).

Раздел 9

Доклади и пилотни проучвания

Държавите-членки предоставят на Комисията доклад за наличието на данните, които ще бъдат необходими за изчисляване на резултатите от следните характеристики:

код	заглавие	Коментар
12 18 0	Финансов излишък	Само за юридически лица
13 41 0	Оперативни разходи, свързани със сгради и оборудване	
13 42 0	Търговски разходи	
13 43 0	Други оперативни разходи	
14 11 0	Оборот от доставките вътре в Общността на стоки и услуги	
14 12 0	Оборот от износа извън Общността на стоки и услуги	
14 21 0	Придобити в рамките на Общността стоки и услуги	
14 22 0	Внос извън Общността на стоки и услуги	
15 11 0	Брутни инвестиции в материални блага	
15 41 0	Придобиване на нематериални фиксирани активи	
17 11 0	Брой на предприятията, които имат споразумения за сдружаване или за търговско коопериране с други предприятия	
17 31 0	Информация за формите на търговия на предприятието	
25 11 1	Търговци, които препродават търговци на дребно	
25 11 2	Професионални ползватели (търговци на едро, други)	
25 11 3	Крайни потребители (търговска дейност на дребно)	
25 21 1	Търговци на едро, търговски сдружения	
25 21 2	Производители	

За тези характеристики и съгласно процедурата, установена в член 13 от настоящия регламент, Комисията приема програма за пилотни проучвания, които държавите-членки трябва да завършат най-късно през референтната 1998 г. Тези пилотни проучвания ще бъдат проведени с цел да се определи доколко може да се извърши събирането на данните, които ще бъдат необходими за изчисляване на тези характеристики, като се отчита предимството от наличността на тези данни спрямо разходите за тяхното събиране и разходите, които тежат на предприятията. Комисията уведомява Съвета за възможността да

се изготви статистическа информация за тези характеристики, като същевременно прави препоръка да се добавят една част или всички характеристики към списъците, фигуриращи в раздел 4

Раздел 10

Преходен период

За целите на подробния модул, определен в настоящото приложение, преходният период не трябва да надхвърля 4 години след първите референтни години, за изготвянето на посочената в раздел 5 статистическа информация.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

ПОДРОБЕН МОДУЛ ЗА СТРУКТУРНА СТАТИСТИКА ПРИ СТРОИТЕЛСТВОТО

Раздел 1

Цели

Целта на настоящото приложение е установяването на обща рамка за събирането, изготвянето, предоставянето и оценката на европейската статистическа информация за структурата, дейността, конкурентноспособността и производствените показатели в строителството.

Раздел 2

Приложно поле

Статистическа информация трябва да се произведе в областите, посочени в член 2, точки (i), (ii), (iii), (iv) и (iv) от настоящия регламент, и по-специално:

-производство на централизирана статистическа информация, предназначена за подробен анализ на структурата, дейността, производствените показатели и конкурентноспособността в строителството;

-допълнителен списък от статистически данни за проучване на по специални въпроси.

Раздел 3

Обхват

1. Статистическата информация се изготвя за всички дейности, класифицирани под обхвата на раздел F на NACE rev. 1. Статистическите данни за предприятия, отнасящи се до всички производствени единици, класифицирани според тяхната основна дейност в раздел F.

2. Ако общата стойност на оборота и броят на заетите в един подраздел на раздел F от номенклатурата на NACE rev. 1 представляват в дадена държава-членка по-малко от 1% от общата стойност за Общността, предвидена в настоящото приложение и не посочена в приложение 1 информация може и няма нужда да бъде събирана по смисъла на настоящия регламент.

3. Ако е необходимо за изискванията на политиката на Общността, Комисията може, в съответствие с процедурата, предвидена в член 13 от настоящия регламент, да поиска допълнително събиране на посочените в параграф 2 данни.

Раздел 4

Характеристики

1. Списъците на характеристиките и на статистическите данни, които са изброени по-долу, показват, когато това е необходимо, типовете статистически единици, за които се изготвя такава информация. Статистическите данни и характеристиките в курсив са включени също в списъците на общия модул.

2. Годишни демографски статистически данни:

код	заглавие	Коментар
11 11 0	<i>Брой предприятия</i>	
11 12 0	Брой създадени предприятия	
11 13 0	Брой закрити предприятия	
11 21 0	<i>Брой местни единици</i>	

3. Характеристики на предприятия, за които се изготвя годишна статистика:

код	заглавие	Коментар
12 11 0	<i>Оборот</i>	
12 12 0	<i>Стойност на продукцията</i>	
12 13 0	Брутна печалба от печалба, предназначени за препродажба	групи 451 и 452 – по избор
12 14 0	Добавена стойност към базова цена	по избор
12 15 0	Добавена стойност към разходи	
12 17 0	Брутен производствен излишък	
13 11 0	Обща покупка на стоки и услуги	
13 12 0	Закупуване на стоки и услуги, предназначени за препродажба	
13 13 1	Плащане на служители от агенции	
13 21 3	Промени в складовите количества на готова продукция или на произвеждана продукция, произвеждани в предприятието	групи 451 и 452 – по избор
13 32 0	Надници и заплати	
13 33 0	Разходи за социални осигуровки	
13 41 1	Разходи за дългосрочно наемане и за оперативен лизинг	
15 12 0	Брутни инвестиции в земя	
15 13 0	Брутни инвестиции в съществуващи сгради и структури	
15 14 0	Брутни инвестиции в строителство и реконструкция на сгради	
15 15 0	Брутни инвестиции в машини и оборудване	
15 21 0	<i>Продажба на материални инвестиционни блага</i>	

15 31 0	Стойност на материалните блага, придобити чрез финансов лизинг	
16 11 0	Брой на наети служители	
16 13 0	Брой на наетите служители и работници	
16 14 0	Брой на наетите в еквивалентни части на пълен работен ден	
16 15 0	Брой на заработените часове от работниците и служителите	
18 11 0	Оборот от основната дейност на равнище 4 цифри от NACE rev.1	
18 12 1	Оборот от промишлена дейност, без строителство	Само групи 451 и 452
18 12 2	Оборот от строителството	Само групи 451 и 452
18 15 0	Оборот от обслужващата дейност	
18 16 0	Оборот от покупки, продажби и посредническа дейност	
18 31 0	Оборот от сградите	
18 32 0	Оборот от гражданско строителство	
20 11 0	Закупуване на енергийни продукти (стойност)	
22 11 0	Общи разходи за научноизследователска и вътрешна развойна дейност	
22 12 0	Общ брой на работещите в научната и развойна дейност	

4. Характеристики на предприятия, за които се изготвя многогодишна статистическа информация:

код	заглавие	Коментар
15 42 0	Брутни инвестиции в концесии, патенти, лицензии, търговски марки и други подобни права	По избор
15 44 1	Инвестиции в придобити софтуерни продукти	по избор
15 44 2	Инвестиции в софтуерни продукти, произведени в предприятието	

16 13 1	Брой на работниците и служителите на непълен работен ден	по избор
16 13 2	Брой стажанти	по избор
20 21 0	Закупуване на антрацитни въглища (стойност)	по избор
20 22 0	Закупуване на кокс (стойност)	по избор
20 23 0	Закупуване на брикети (стойност)	
20 24 0	Закупуване на нафта (стойност)	по избор
20 25 0	Закупуване на мазут (стойност)	по избор
20 26 0	Закупуване на други петролни продукти (стойност)	по избор
20 27 0	Закупуване на природен газ (стойност)	по избор
20 28 0	Закупуване на дериватен газ (стойност)	по избор
20 29 0	Закупуване на източници за възстановяване на енергия (стойност)	
20 30 0	Закупуване на топлинна енергия (стойност)	
20 31 0	Закупуване на електрическа енергия (стойност)	
23 12 0	Доходи от подизпълнители	

6. Характеристики на единиците за стопанска дейност, за които се изготвя годишна статистическа информация:

код	заглавие	Коментар
12 11 0	Оборот	
12 12 0	Стойност на продукцията	
13 32 0	Надници и заплати	
15 11 0	Брутни инвестиции в материални блага	
16 11 0	Брой на заетите служители	

7. За характеристиките, изброени в раздел 9, се провеждат пилотни проучвания.

Раздел 5

Първа референтна година

1. Първата реферативна година, за която се съставя годишна статистическа информация, е календарната 1995 г. Първите референтни години за статистическата информация, която се изготвя на няколко години, са посочени по-долу, в зависимост от кодовете, които означават съответните характеристики:

календарна 1997 г.	кодове:	от 20 21 0 - 20 31 0 15 42 0, 15 44 1 и 15 44 2
календарна 1998 г.	кодове:	16 13 1 и 16 13 2
календарна 1999 г.	кодове:	23 11 0 и 23 12 0

2. Многогодишна статистическа информация се изготвя най-малко на пет години.

Раздел 6

Доклад за качеството на статистическата информация

За всяка от ключовите характеристики държавите-членки посочват определена степен на точност чрез позоваване на ниво на надеждност 95%, което Комисията включва в доклада, предвиден в член 14 от настоящия регламент, като отчита приложението на този член във всяка държава-членка. Ключовите характеристики се определят от Комисията, по силата на процедура, предвидена в член 13 от настоящия регламент.

Раздел 7

Изготвяне на резултатите

1. Статистическите резултати, освен характеристики 22 11 0, 22 12 0, 15 42 0, 15 44 1 и 15 44 2, се разбиват съгласно равнището от 4 цифри на NACE rev. 1 (класове).

Резултатите, отнасящи се до характеристики 15 42 0, 15 44 1 и 15 44 2, се разбиват съгласно равнището от три цифри на NACE rev. 1 (групи).

Резултатите, отнасящи се до характеристики 22 11 0 и 22 12 0 се разбиват съгласно равнището от 2 цифри на NACE rev. 1 (подраздели).

2. Някои резултати също се разбиват съгласно класове по размер и равнището от 3 цифри на NACE rev. 1 (групи).

3. Някои резултати също се разбиват между обществения и частен сектор и според равнището на 3 цифри на NACE 1 реж. (групи).

4. Статистическите резултати, изчислени на базата на единиците за стопанска дейност, се разбиват според равнището от 4 цифри на NACE rev. 1 (клас).

5. Регионалните статистически резултати се разбиват според първите цифри на NACE рев 1 (подраздели) и равнище II на номенклатурата за териториални единици (НТСЕ).

Раздел 8

Предоставяне на резултати

Резултатите се предоставят в срок от 18 месеца след края на календарната година от референтния период.

Предварителни национални резултати или оценки се предоставят в срок от 10 месеца след края на календарната година от референтния период, за статистически резултати за предприятия, отговарящи на следните характеристики:

Кодове: 11 11 0 (брой предприятия)
12 11 0 (Оборот)
12 12 0 (стойност на продукцията)
13 11 0 (обща стойност на закупените стоки и услуги)
13 32 0 (Надници и заплати)
15 11 0 (брутни инвестиции в материални блага)
16 11 0 (брой на наетите работници и служители) Тези предварителни резултати се разбиват според равнище от 3 цифри на NACE rev. 1 (групи).

Раздел 9

Доклади и пилотни проучвания

Държавите-членки предоставят на Комисията доклад за наличността на данни, необходими за определяне на следните характеристики:

код	заглавие	Коментар
12 16 0	Доход от обикновена дейност	Само за юридически лица
12 18 0	<i>Финансов излишък</i>	Само за юридически лица
12 19 0	Брутен излишък от обикновена дейност	Само за юридически лица
12 20 0	Ползи или загуби за годината	Само за юридически лица
14 11 0	<i>Оборот от доставки в рамките на Общността на стоки и услуги</i>	
14 12 0	<i>Оборот от износ извън рамките на Общността на стоки и услуги</i>	
14 21 0	<i>Придобити стоки и услуги в рамките на Общността</i>	
14 22 0	<i>Внос извън Общността на стоки и услуги</i>	
15 42 0	Брутни инвестиции в концесии, патенти, лицензи, търговски марки и други подобни права	
15 43 0	Маркетингови разходи	
15 44 2	Инвестиции в софтуерни продукти, произведени в предприятието	
15 61 0	Придобиване на дялове и участия	Само за юридически лица
15 62 0	Продажба на дялове и участия	Само за юридически лица

и съгласно процедурата, на настоящия регламент Комисията приема, В съответствие с процедурата, установена в член 13 серия пилотни проучвания за тези характеристики, които държавите-членки следва да завършат най-късно през референтната 1998 г. Тези пилотни проучвания ще бъдат проведени с цел

да се определи доколко може да се извърши събирането на данните, които ще бъдат необходими за изготвянето на тези характеристики, като се отчита предимството от наличието на тези данни спрямо разходите за тяхното събиране и разходите, които тежат на предприятията. Комисията уведомява Съвета за възможността да бъде предоставена статистическа информация за тези характеристики, като същевременно изготвя препоръка да се добавят една част или всички характеристики към списъците, фигуриращи в раздел 4

Раздел 10

Преходен период

За нуждите на общия модул, определен в настоящото приложение, преходният период не трябва да надхвърля 4 години след първите референтни години, за производството на посочената в раздел 5 статистическа информация.